

RAPPORT SUR LES TRAVAUX EXECUTES DANS LE GROUPE D'ANGKOR PENDANT LES MOIS DE MARS

A la fin du mois AVRIL ET MAI 1958

La fin du mois d'avril, la grue était installée sur la partie Nord du chantier (Photo n° 8357), afin de permettre un approvisionnement en latérite. La grue sur chenilles - mise en réserve - aurait pu être utilisée en cet endroit, par sa masse.

La photo n° 8358 montre l'aspect de la partie Nord du mur, fin mai, après l'enlèvement des contreforts inutiles. Six assises sont reposées, la grue installée fonctionne normalement. Il ne reste plus que sept mètres à aménager pour que le mur de soutènement soit continu de l'entrée de l'allée à la Porte Sud.

REPARTITION DES TRAVAUX :

	Mars	Avril	Mai
II. - PRASAT SUOR PRAT, tour n° IV :			
1) Angkor Thom, porte Sud :	29	27	37
2) Prasat Suor Prat, tour n° IV :	12	12	12
3) Neak Pean, bassin central :	4	16	16
4) Entretien, équipe Mao Poch :	5	5	5
5) " " Van Tan :	17	17	17
6) " " Khway Mang :	11	11	11
7) Centre Culturel :	10	10	10
Services divers :	32	27	39
	110	109	146

III. - NEAK PEAN :

I. - ANGKOR THOM, Porte Sud, mur Est :

Une saison sèche exceptionnellement pénible vient de se terminer. Malgré la difficulté pour les ouvriers de travailler en plein soleil, sous une chaleur torride, les travaux effectués sur ce chantier ont bien avancé durant ces trois mois. C'est ainsi que sur la moitié Sud du mur, le nombre des assises de latérite a été porté de 12 à 14, ce qui met la face supérieure de cette dernière assise au niveau de la route. Photo n° 8353.

Sans enlever les contreforts en rondins soutenant les terres au Nord de ce mur entièrement reposé, nous avons commencé la remise en place des premières assises sur une nouvelle tranche de fondation d'environ 20 mètres de longueur. Photo n° 8354. Le mur de latérite montant progressivement, certains des contreforts en rondins qui gênaient les ouvriers dans leur travail ont été supprimés. Photos n° 8355 et 8356.

V. - A la fin du mois d'avril, la grue trépied était installée sur la partie Nord du chantier (Photo n° 8357), afin de permettre un approvisionnement commode en latérite. La grue sur chenilles - mise en réserve - aurait gêné en cet endroit, par sa masse.

La photo n° 8358 montre l'aspect de la partie Nord du mur, fin mai, après l'enlèvement des contreforts inutiles. Six assises sont reposées, la grue installée fonctionne normalement. Il ne reste plus que sept mètres à aménager pour que le mur de soutènement soit continu de l'entrée de l'allée à la Porte Sud.

II. - PRASAT SUOR PRAT, tour n° IV :

L'échafaudage en rondins, établi dès le début du mois de mars a permis de travailler avec efficacité à un niveau plus élevé. Photo n° 8359. Durant ce mois, quatre nouvelles assises de blocs ont été remises en place, ce qui porte à 11 le nombre total des assises reposées.

Dans le courant du mois d'avril, il a été nécessaire de refaire le linteau manquant au-dessus de la porte d'entrée Est; un composé de ciment et de grès en poudre a été gâché et le linteau en béton armé a été coulé sur place. Décoffré après 21 jours, le temps réglementaire, il présentait un assez bel aspect et il est actuellement difficile d'en faire la différence avec un linteau de grès. Photo n° 8360. Le dessus de linteau a été rapidement hissé (photo n° 8360) et il a été possible de reprendre le travail de repose de la latérite au-dessus de cette partie de la tour. Photos n° 8361 et 8362.

III. - NEAK PEAN :

Fin mars, l'aménagement du pourtour des quatre bassins, permettant le passage de la grue sur chenilles, était terminé. Photo n° 8363.

Les conditions financières de la Conservation s'étant améliorées, nous avons pu reprendre le 19 mai la réfection des gradins Ouest du grand bassin. Une sixième rangée de marches était rapidement alignée, bloquée et cimentée. Le ciment, nécessaire à la liaison des blocs de grès souvent délités, est posé avec un retrait de 1 cm environ sur la face vue de la marche. Ce procédé a l'avantage de cacher le jointolement de ciment pourtant nécessaire à la bonne tenue des gradins. Photo n° 8364.

IV. - ENTRETIEN :

Les différentes équipes ont normalement fonctionné sur les Grand et Petit Circuits.

V. - INSPECTION DE MONUMENTS EXTERIEURS ET TROUVAILLES :

Profitant des fêtes du Chaul Chhnam, les 15, 16, 17, 18, 19 et 20 avril, M. Groslier, Archéologue de l'Ecole Française d'Extrême Orient, M. Lucien, Technicien à la Conservation d'Angkor et moi-même, nous sommes rendus à Beng Mealea, Koh Ker et Prah Khan de Kompong Svai.

Beng Mealea est bien débroussaillé et l'on y circule aisément. Non loin de ce dernier temple, nous avons visité ce qui reste du Prasat Kbal Teuk et des constructions en brique du Prasat Tadong où nous avons trouvé une belle statue debout, malheureusement sans tête, sans bras et sans pieds. Le corps en outre est partagé en plusieurs morceaux et fait actuellement l'objet d'une reconstitution. Il a été enregistré sous le n° 4816.

Les 17 et 18 avril nous nous sommes rendus à Koh Ker, peu embroussaillé à cette époque de l'année. Les divers éléments du temple sont facilement visitables. Rien n'a changé depuis mon dernier passage en février 1956. Nous avons visité également les prasat Cen, Neang Kmau, Bak, Damrei, Bei, tous à proximité de Koh Ker.

Le 19 avril, nous étions au Prah Khan de Kompong Svai. Dans une intention certainement louable, mais nuisible au monument, un religieux bouddhique a peint en rouge et or certaines parties du temple et quelques statues.

Près de la tour centrale, côté Est, IVème enceinte, nous découvrons une petite tête de Vishnu, en grès. Enregistrée sous le n° 4817. Photos n° 8365 et 8366.

VI. - CENTRE CULTUREL :

Long de 25 m, large de 7 m et haut de 3 m 50, le hall-musée du Centre Culturel présentait, fin mai, l'aspect donné par les photos n° 8367 et 8368.

Le soubassement est en latérite, l'ossature générale en bois, le remplissage des murs en briques enduites. Le toit plat en fibrociment, à double pente intérieure, est soutenu par une rangée de quatre poteaux de fer, les bandes de rives, ainsi que le cheneau intérieur sont recouverts de feuilles de zônc. Extérieurement, des poteaux de fer s'appuient sur la bande de rive tout autour de la construction. Le contraste des murs de remplissage blancs et de l'ossature en bois peinte en teinte foncée mettra en valeur les panneaux pivotants qui occulteront les baies.

Une partie du dallage intérieur est en place. L'entrée du Centre se fera au Sud du hall-musée (partie droite de la photo n° 8367) par une plateforme qui desservira en même temps le hall-musée et la salle de conférences-bibliothèque.

VII. - VISITEURS :

Au cours des mois de Mars, Avril et Mai 1958, les monuments ont reçu la visite de :

S.A.R. le Prince Norodom Sihanouk
M. PINEAU, Ministre Français des Affaires Etrangères
M. MILLET, Directeur des Affaires d'Asie au Quai d'Orsay
M. GORCE, Ambassadeur de France au Cambodge
M. STROM, Ambassadeur des U.S.A. au Cambodge et Madame
M. MATHIVET, Conseiller à l'Ambassade de France au Cambodge
M. ROBBE, Directeur de la Mission Economique Française au Cambodge
M. HAROLD COOLIDGE, Executive Director du National Research
Council Pacific Science Board.
Mlle GITEAU, Conservateur du Musée National de Phnom Penh

Siemréap, le 12 juin 1958

Le Conservateur des Monuments d'Angkor,



Destinataires :

M. le Ministre de l'Education Nationale (2)
M. le Directeur de l'EFEO à Paris
Mlle Giteau, Conservateur du Musée National à Phnom Penh

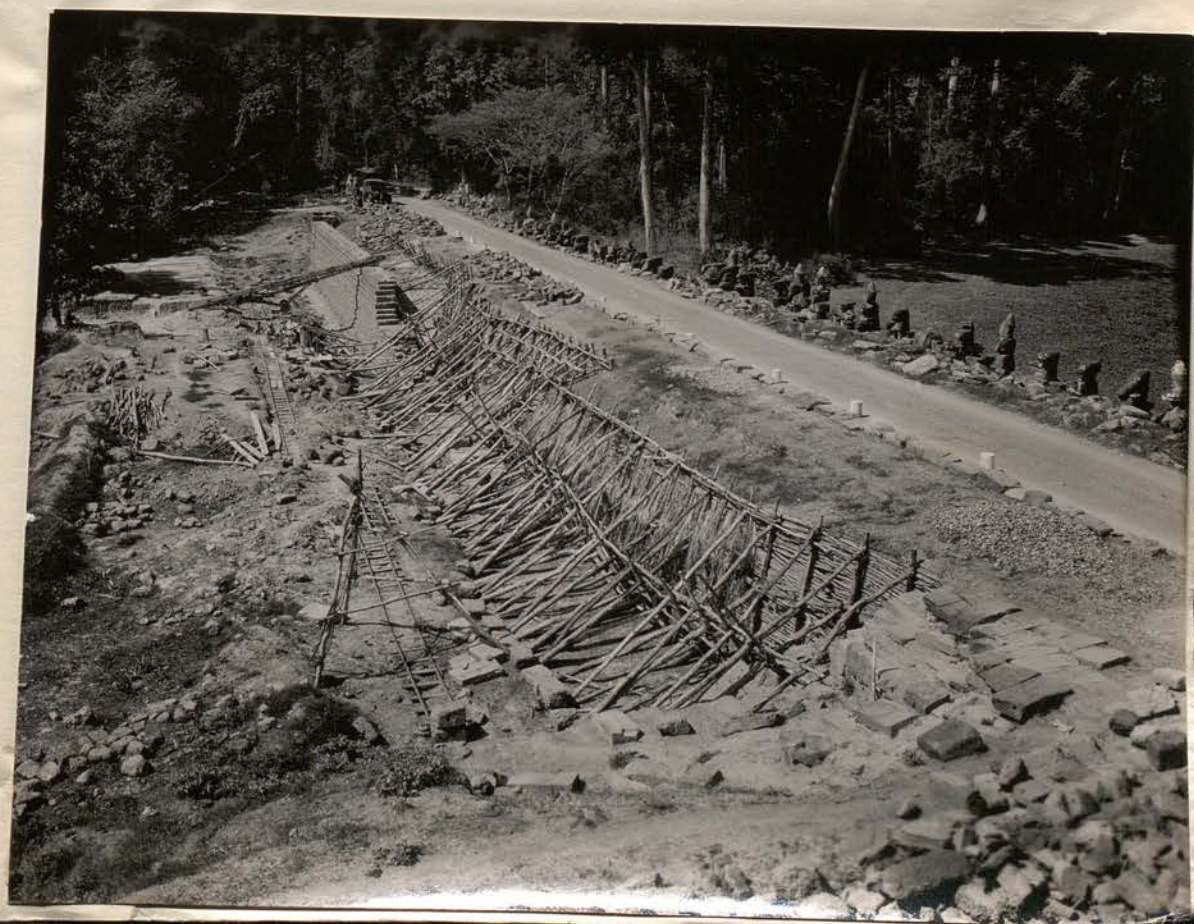
Pour information :

SE. le Délégué Royal de la Province de Siemréap
M. Coedès, Directeur Honoraire de l'EFEO
M. Stern, Conservateur du Musée Guimet.



8353. fin maw 58. Porte S d'Angkor Thom. Du E vers N

8354. Id vers Sud





8355- 30 avril 58. Porte S. d'Angkor Thom. Vue Est
vers N-

8356-

11

vers Sud.





8357. fin mai 58. Part S. d'Angkor Thom. Du E vers N

8358. id. - vers Sud -





8359. fin mai 58. Pr. Suo Prat n° 4 - angle N. W.

8360- fin avril 58- 1d- Face Ouest est après mise
en place du linteau en béton.





8361. În anul 58. Pr. Suor Prab n°4 - Faça Sud

8362. În mai 58 - Id - Faça Est.





8363. Fin mai 58. Neak Pean. Barrin Nord - Dégage-
ment du chemin pourtourant

8364. Fin mai 58. Barrin central - Côté Ouest - Pose du 6^e gradin -





8365. Preah Kham de Kpy Svai. Tête. Inv. 4817
h. 0,175. long. 0,10. larg. 0,10 -
d 8366

47



8366 - of 8365 -



8367. 30 mai 58. Centre culturel face Ouest

9368.

10

face Est

